

<p>CAO van 21 december 2021 met betrekking tot de vrijstelling aangepaste beschikbaarheid voor de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid</p>	<p>CCT du 21 décembre 2021 relative à la dispense de disponibilité adaptée pour la période allant du 1^{er} janvier 2023 jusqu'au 31 décembre 2024 conclue au sein de la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique</p>
<p>ARTIKEL 1 Toepassingsgebied</p>	<p>ARTICLE 1^{er} Champ d'application</p>
<p>Deze CAO is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden uit de scheikundige nijverheid en op de werknemers verbonden met deze werkgever door een arbeidsovereenkomst van bediende, hierna de "werknemer(s)" genoemd.</p> <p>Met "werknemer(s)" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>	<p>La présente CCT s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire pour employés de l'industrie chimique et aux travailleurs liés à leur employeur par un contrat de travail d'employé, ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) ».</p> <p>Par « travailleurs », il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.</p>
<p>ARTIKEL 2 Vrijstelling aangepaste beschikbaarheid</p>	<p>ARTICLE 2 Dispense de disponibilité adaptée</p>
<p>De sector geeft toepassing aan CAO nr. 155 van de Nationale Arbeidsraad tot vaststelling van de voorwaarden voor de toekenning van de vrijstelling van verplichting van aangepaste beschikbaarheid voor oudere werknemers die worden ontslagen vóór 1 juli 2023, voor de periode van 1 januari 2023 tot 31 december 2024.</p>	<p>Le secteur exécute la CCT n° 155 du Conseil National du Travail déterminant les conditions d'octroi de la dispense de l'obligation de disponibilité adaptée pour les travailleurs âgés licenciés avant le 1er juillet 2023, pour la période allant du 1^{er} janvier 2023 jusqu'au 31 décembre 2024.</p>
<p>ARTIKEL 3 Duur</p>	<p>ARTICLE 3 Durée</p>
<p>§1. Deze CAO wordt gesloten voor een bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2023 en eindigt op 31 december 2024.</p> <p>§2. Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.</p>	<p>§1^{er} La présente CCT est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023 et prend fin le 31 décembre 2024.</p> <p>§2. La présente CCT sera déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.</p>
<p>PARITAIRE COMMENTAAR BIJ DEZE CAO</p>	<p>COMMENTAIRE PARITAIRE CONCERNANT CETTE CCT</p>
<p>De vrijstelling van aangepaste beschikbaarheid zal na 31 december 2024 door de sector automatisch verlengd worden van zodra juridisch mogelijk, zodanig dat maximaal rechtszekerheid wordt geboden voor de werknemers en zij hun eindeloopbaan kunnen plannen.</p>	<p>La dispense de disponibilité adaptée sera automatiquement prolongée par le secteur après le 31 décembre 2024, dès que juridiquement possible, afin qu'une sécurité juridique maximale soit offerte aux travailleurs et qu'ils puissent planifier leur fin de carrière.</p>